



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano-
Alto Adige

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUN DA
LA VAL

Provincia Autonoma de Balsan-Südtirol

**Delibera
della giunta comunale**

**Beschluss
des Gemeindeausschusses**

**Deliberaziun
dla junta de comun**

Prot. Nr.

Seduta del – Sitzung vom – Sentada di
01.09.2026

Ore - Uhr - Ora
08:00

OGGETTO:

**Presa d'atto del contratto
collettivo intercompartimentale
del 23.07.2026 per il triennio
2025 - 2027**

GEGENSTAND:

**Kenntnisnahme Bereichsüber-
greifenden Kollektivvertrages
vom 23.07.2026 für den Drei-
jahreszeitraum 2025 - 2027**

ARGOMËNT:

**Tuta de conescënza dl contrat
coletif intercompartimental di
23.07.2026 por i trëi agn 2025 -
2027**

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc é:

			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Felix Nagler	Bürgermeister	Sindaco		
Felix Dapoz	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Alexander Alton	Referent	Assessore		
Magdalena Miribung	Referent	Assessore		
Carlo Nagler	Referent	Assessore		

Assiste il/la segretario/a comunale,

Ihren Beistand leistet der/die Gemein-
desekretär/in,

Al assistëia le/la secreter/ia de comun,

Dr. Monica Willeit

Constatata la legalità della seduta, il
signor

Nach Feststellung der Beschlussfähig-
keit, übernimmt Herr

Do avëi constaté la legalité dla senta-
da, suratol le signur

Felix Nagler

nella sua qualità di Sindaco ne assume
la presidenza e dichiara aperta la sedu-
ta. La giunta passa alla trattazione
dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeis-
ter den Vorsitz und erklärt die Sitzung
für eröffnet. Der Ausschuss behandelt
obigen Gegenstand.

te súa cualité de Ombolt la presidënza
y detlarëia daverta la sentada. La jun-
ta de comun trata l'argomënt suradit.

Visti i pareri positivi espressi ai sensi dell'art. 185 della L.R. n. 2 del 03.05.2018 :

- **parere tecnico amministrativo** con l'impronta digitale

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 :

- **fachliches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

Odüs i arac positifs aladô dl art. 185 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018:

- **arat technich-amministratif** cun la merscia digitala

Z5f6sQ+9IBkDkGFOGViBvYiO80xdR3LrCnGIU3OFFK0=

- **parere contabile** con l'impronta digitale

- **buchhalterisches Gutachten** mit dem elektronischen Fingerabdruck

- **arat contabl** cun la merscia digitala

qUYwkINuVRxPy1n5H1HgaxfVcE0nb+e7qSFLsJfQuFw=

Premesso, che in data 23.07.2026 è stato sottoscritto il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 che introduce le seguenti novità: riduzione dei tempi di erogazione del trattamento di fine servizio, modifiche relative alle definizioni in materia di maternità e paternità, modifiche in merito al congedo parentale

che ai sensi dell'art. 176 LR 2/2018, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige i contratti collettivi devono essere attuati dalla giunta comunale entro 60 giorni dalla sottoscrizione

Visto il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027, firmato in data 23.07.2026 e depositato al prot. 10723/2026

la circolare del consorzio dei comuni Alto Adige 05/2026 prot. 10634/2026

Visti:
il bilancio di previsione corrente;
lo statuto comunale vigente;
il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

**LA GIUNTA COMUNALE
delibera**

all'unanimità in forma palese

Vorausgeschickt, dass am 23.07.2026 der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 unterzeichnet wurde, welcher folgende Neuerungen einführt: Reduzierung der Auszahlungsfristen für die Abfertigung, Änderungen von Begriffsbestimmungen im Bereich der Mutterschaft und Vaterschaft, Änderungen betreffend die Elternzeit

dass im Sinne des Art. 176 RG 2/2018, Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol die Tarifverträge mit Beschluss des Gemeindeausschusses innerhalb von 60 Tagen ab Unterzeichnung zur Kenntnis genommen werden müssen

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027, unterzeichnet am 23.07.2026 und abgelegt unter Prot. 10723/2026

in das Rundschreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes 05/2026 Prot. 10634/2026

Nach Einsichtnahme:
in den laufenden Haushaltsvoranschlag;
in die geltende Satzung der Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

**beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig in offenkundiger Form

Dit danfora, che ai 23.07.2026 éł gnü sotescrit le contrat coletif intercompartimental por i trëi agn 2025-2027, che prevëiga les novites suandëntes: reduziun di tēmps de paiamēnt dl tratamēnt de fin de sorvisc, mudaziuns revardēntes les definiziun dla maternité y paternité, mudaziuns revardēntes les ferias por geniturs

che aladô dl art. 176 LR 2/2018, Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin - Südtirol mëss i contrac coletifs gní tuc a conescënza dala junta comunala anter 60 dis dala sotescrizin dala junta comunala

Odü le contrat coletif intercompartimental por i trëi agn 2025-2027, firmé ai 23.07.2026 y deposité al prot. 10723/2026

la zircolara dl consorz di comuns Südtirol 05/2026 prot. 10634/2026

Odüs:
le bilanz de previjiun corënt;
le statut de comun varënt;
le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

**deliberëia
LA JUNTA DE COMUN**

all'unanimité en forma evidënta

- | | | |
|---|--|--|
| 1) di prendere atto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027, sottoscritto dalle parti contrattuali in data 23.07.2026 e depositato presso l'ufficio personale al prot. 10723/2026 | 1) den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 von den Vertragsparteien am 23.07.2026 unterzeichnet und im Personalamt hinterlegt unter Prot. 10723/2026 zur Kenntnis zu nehmen | 1) de tó a conescënza le contrat coletif intercompartimental por i trëi agn 2025-2027, firmé dales perts contratuales ai 23.07.2026 y deposité tl ofize personal al prot. 10723/2026 |
| 2) di dare atto, che la presente delibera non comporta spese. | 2) festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgaben verursacht. | 2) de dé at, che chësta deliberaziun de comporta degüna spëisa. |

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confirmé y sotescrit.

Il Sindaco – Der Bürgermeister
L'Ombolt

Il/La segretario/a comunale – Der/Die Gemeindesekretär/in
Le/La secreter/ia de comun

Felix Nagler

Dr. Monica Willeit

Contro il presente provvedimento ogni cittadino/a può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Bürger/in innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Cuntra chësc provedimënt pó vigni zittadin/a presenté oposiziuns ala junta de comun anter i diesc dis de publicaziun de chësc medemo provedimënt aladò dl articul 183, coma 5 dl codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun la Lege regionala di 3 de ma 2018, n. 2. Implö pó vigni interessé/ada presenté recurs aladò dl art. 41, coma 2, dl D.Lgs 104/2010 ala seziun autonoma da Balzan dl Tribunal Aministratif Regional anter 60 dis do la perioda de publicaziun de chësta deliberaziun. Sce chësta deliberaziun reverda prozedöres d'afidamënt de laurs, fornidöres y sorvise publics, dailó é le termin por fá recurs scurté aladò dl art. 120, coma 5, D.Lgs. 104/2010 a 30 dis da canche an l'á odüda.

documento firmato tramite firma digitale – digital signiertes Dokument – documënt firmé cun firma digitala

Fascicolo/Akt/Pratica D3 20452	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
-----------------------------------	----------------------------------	------------------------------------